

Investigaciones

Investigaciones en proceso en América Latina

Coordinación

MARTHA ALICIA AÑORVE GUILLÉN

Apoyo

MA. CANDELARIA MENDOZA GALLOSO

ARGENTINA

Buenos Aires

Proyecto: *Bibliotecas, sociedad de la información y tecnología: una perspectiva desde la automatización y los servicios de las bibliotecas de acceso público en Argentina.*

Objetivo: Analizar la problemática de la automatización de las bibliotecas públicas y su nexo con la generación y prestación de servicios basados en tecnologías de la información, con miras a elaborar un diagnóstico válido para distintos niveles o grados de automatización. Objetivo y tipificar los principales obstáculos que impiden a las bibliotecas investigadas constituirse en un elemento clave de la sociedad de la información.

Resumen: El enfoque del equipo de investigación se concentra en la incidencia de la automatización bibliotecaria y la prestación de servicios orientados al uso de las tecnologías de la información en las bibliotecas de acceso público argentinas (populares y públicas) en la adquisición de habilidades informativas comunitarias en la sociedad de la información. La metodología, ya probada con éxito en investigaciones anteriores del equipo (UBACYT FI013 y TF06), consiste básicamente en aplicar un cuestionario confeccionado en función de variables vinculadas, por una parte, con los procesos de automatización de las bibliotecas y, por la otra, con la prestación de servicios basa-

dos en tecnologías de la información. El procesamiento de la información recolectada se realizará por medio de aplicaciones específicas para el campo de las ciencias sociales. El análisis final de la información procesada se centrará en examinar diferentes aspectos de los procesos de automatización de las bibliotecas estudiadas para verificar la relación recíproca entre los niveles de automatización alcanzados y las posibilidades de generar nuevos servicios que respondan a las tendencias informativas de la comunidad en el contexto de los desarrollos de la informática y las telecomunicaciones.

Pal. Clave: Argentina; Automatización de bibliotecas; Bibliotecas públicas; Servicios de información bibliotecarios; Sociedad de la información; Tecnología de la información.

Inicio: 2001 **Término:** 2002.

Instit. : Universidad de Buenos Aires. Secretaría de Ciencia y Técnica.

Financia.: Propio de la institución.

País: Argentina.

Responsable: Elsa Barber.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, Casilla de Correo 179, Sucursal 24, 1424 Buenos Aires, Argentina, Tel./Fax: 922-3895.

E-mail: elsabarber@ciudad.com.ar.

Colab.: Carolina Gregui; Gabriela de Pedro; Nicolás María Tripaldi; Sandra Romagnoli; Silvia Pisano; Sofía D'Alessandro; Valeria Werner; Verónica Parsiale.

Contacto: Susana Romanos de Tiratrel.

Comunic.: Universidad de Buenos Aires. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas. Puán 480, 4to. Piso, oficina 8 - 1406, Buenos Aires, Argentina, Tel. 44 32 06 06, Fax: 4432 01 21.

E-mail: sromanos@filo.uba.ar;
inibi@filo.uba.ar.

Proyecto: Orígenes de la Biblioteca Pública en la Argentina.

Objetivo: Los objetivos del proyecto consisten en estudiar e identificar las ideas bibliotecarias y el concepto de Biblioteca Pública que dieron origen a esta institución social en la Argentina durante el periodo 1778-1812, fecha, ésta última, de la inauguración de la Biblioteca Pública de Buenos Aires.

Resumen: El proyecto trata sobre el contexto sociocultural y bibliotecario que rodeó a la creación de la Biblioteca Pública de Buenos Aires (1810) durante los años 1778 a 1812. Se tratará de localizar documentos en archivos y publicaciones de la época que aporten nuevos datos y conocimientos sobre el origen de la Biblioteca Pública en la Argentina. Sobre la base de las nuevas orientaciones historiográficas se realizará, además, una nueva lectura crítica de la documentación existente.

Pal. Clave: Argentina; Biblioteca Pública; Historia de las bibliotecas; Siglo XIX.

Inicio: 1999 **Término:** 2002.

Instit.: Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: Argentina.

Responsable: Alejandro E. Parada.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Neuquén 960, Depto. 4, 1405 Buenos Aires, Capital Federal, Rep. Argentina Tel.: (5411) 4432-0606, ext. 133. Fax: (5411) 4432-0121.

E-mail: aparada@filo.uba.ar

Contacto: Susana Romanos de Tiratel.

Comunic.: Universidad de Buenos Aires. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas. Puán 480, 4to. Piso, oficina 8 - 1406, Bue-

nos Aires, Argentina, Tel. 44 32 06 06, Fax: 4432 01 21.

E-mail: sromanos@filo.uba.ar;
inibi@filo.uba.ar

Proyecto: Representatividad de la producción argentina en humanidades y ciencias sociales en bases de datos internacionales.

Objetivo: Estudiar el impacto y la representatividad de la producción nacional en Humanidades y Ciencias Sociales en bases de datos internacionales. Determinar las tasas de solapamiento (o traslapamiento), de vacancia y de representatividad en la indización de dicha producción. Brindar datos exactos y precisos que permitan planificar e implantar efectivamente la estructura bibliográfica de las Humanidades y de las Ciencias Sociales en la Argentina. Contribuir, con el conocimiento generado, a la constitución de acuerdos cooperativos nacionales, regionales e internacionales para alcanzar la exhaustividad en la indización de la producción especializada en ambas áreas.

Resumen: Dentro del marco teórico de la dimensión bibliográfica de las disciplinas (estructuras informativa y bibliográfica) y aplicando métodos bibliométricos, esta investigación se propone estudiar el grado de impacto y de representatividad, y las tasas de solapamiento y de vacancia de la producción nacional en Humanidades y Ciencias Sociales en bases de datos internacionales. Se espera comprobar que son los bajos niveles de representatividad y altas tasas de solapamiento y de vacancia los factores que contribuyen a una baja difusión e impacto de la producción de los investigadores argentinos en Humanidades y Ciencias Sociales en el *mainstream* (corriente principal o tendencia) internacional.

Pal. Clave: Argentina; Bases de datos; Bibliometría; Control bibliográfico; Humanidades y Ciencias Sociales; Publicaciones periódicas.

Inicio: 2001 **Término:** 2002.

Instit.: Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas. Universidad de Buenos Aires.

Financia.: Propio de la institución.

País: Argentina.

Responsable: Susana Romanos de Tiratel.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Universidad de Buenos Aires. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas, Puán 480, 4to. Piso, oficina 8, 1406 Buenos Aires, Argentina.

E-mail: sromanos@filo.uba.ar;
inibi@filo.uba.ar

Colab.: Alejandro E. Parada; Claudio Wuhsagk; Graciela M. Giunti; María Alejandra Plaza; Nora López; Roberto V. Cagnoli.

Contacto: Susana Romanos de Tiratel.

Comunic.: Universidad de Buenos Aires. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas. Puán 480, 4to. Piso, oficina 8 - 1406, Buenos Aires, Argentina, Tel. 44 32 06 06, Fax: 4432 01 21.

E-mail: sromanos@filo.uba.ar
; inibi@filo.uba.ar

La Plata

Proyecto: *Análisis de bancos terminológicos; su utilización en construcción de tesauros y en traducción.*

Objetivo: Compatibilizar necesidades de traductores y documentalistas, aprovechando las instancias metodológicas comunes y diversificando los resultados, para llegar, en el primer caso, a un banco terminológico que no sólo establezca diferencias y equivalencias conceptuales sino también de nivel de abstracción, forma lingüística, ámbito de uso y participantes en la comunicación. El documentalista, a la hora de construir un tesauro, puede adaptarlo al tipo de usuarios que utilice el servicio si toma en cuenta las categorizaciones propias del traductor.

Resumen: La terminología procura alcanzar dos metas fundamentales: la representación y la transferencia del conocimiento especializado. La primera interesa a la documentación, que la usa como una herramienta operativa clave para representar el contenido de los documentos. La segunda es fundamental para los traductores. Reviste especial interés un en-

foque transdisciplinar que procure armonizar enfoques tendientes a la representación del conocimiento y a su comunicación. La tarea del documentalista y la del traductor tienen aspectos metodológicos comunes, aunque difieren en el objetivo; el documentalista se propone llegar a términos normalizados que representen el contenido del documento (sus fundamentos se acercan a la teoría terminológica de Wüster); el traductor procura trasladar fielmente el contenido del documento a la lengua del lector y los términos le interesan junto con facetas gramaticales, estilísticas y de nivel de lengua (fundamentos teóricos como los de la Escuela de Quebec, Sager o Cabre representan mejor esos objetivos). El proyecto intenta compatibilizar los aspectos metodológicos comunes y diversificar los resultados mediante la utilización de herramientas informáticas adecuadas.

Pal. Clave: Bancos Terminológicos; Documentación; Terminología; Tesauros; Traducción Científico-Técnica.

Inicio: 2000 **Término:** 2002.

Instit.: Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Departamento de Bibliotecología.

Financia.: Propio de la institución.

País: Argentina.

Responsable: Amelia Aguado.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Tel.: 54 0221 483-3359.

E-mail: aguado@isis.unlp.edu.ar

Colab.: Cecilia De Lorenzi; Claudia Marcela González; Jovanka Vukovic; Leonardo Adrián Torres Moure; Silvia Naciff.

Contacto: Rosa Zulema Pisarello.

Comunic.: Calle 16 No 826 P.B. Dto. 9 (1900) La Plata, Argentina. Tel.: 54 0221 425 9325 Fax 54 0221 425 3790.

E-mail: rpisarel@isis.unlp.edu.ar

Proyecto: *Catálogos en línea: indicadores de control de calidad en puntos de acceso de autor y título.*

Objetivo: Identificar errores de precisión en los puntos de acceso para autor y título de una muestra de catálogos en línea de bibliotecas

argentinas disponibles en Internet. Identificar errores de consistencia en los puntos de acceso para autor y título de una muestra de catálogos en línea de bibliotecas argentinas disponibles en Internet. Establecer indicadores de control de calidad para catálogos en línea de bibliotecas referidos a los errores de precisión y de consistencia en los puntos de acceso de autor y título.

Resumen: Se revisarán catálogos en línea de bibliotecas argentinas con el fin de seleccionar una muestra de registros que permitan identificar errores de precisión y de consistencia en los puntos de acceso de autor y título. Se los clasificará siguiendo los esquemas planteados por investigadores españoles y estadounidenses y se los analizará estadísticamente con el objetivo de lograr establecer indicadores de control de calidad estándar que permitan evaluar los registros bibliográficos de cualquier Unidad de Información (bibliotecas, archivos, centros de documentación, etcétera). En un sistema basado en el principio de calidad, la obtención de estándares será de suma utilidad para poder evaluar la gestión de las operaciones involucradas en los procesos técnicos e introducir mejoras que afectan directamente la calidad de los productos que se ofrecen a los usuarios.

Pal. Clave: Catálogos en línea; Control de calidad; Indicadores de desempeño; Puntos de acceso.

Inicio: 2000 **Término:** 2003.

Instit.: Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Departamento de Bibliotecología.

Financia.: Externo a la institución.

País: Argentina.

Responsable: Ana María Martínez y Tamayo.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Tel.: 54 0221 425-5421 Fax: 54 0221 425-3790.

E-mail: [bibibliote@fbpba.org.ar](mailto:bibliote@fbpba.org.ar).

Colab.: Alicia Susana Cap; Edgar do Stubbs; Norma Ethel Mangiaterra; Rosa Zulema Pisarello.

Contacto: Rosa Zulema Pisarello.

Comunic.: Calle 16 no. 826 P.B. Dto. 9 (1900) La Plata, Argentina. Tel.; 54 0221 425 9325 Fax: 54 0221 425 3790.

E-mail: rpisarel@isis.unlp.edu.ar

Proyecto: *Procedimientos de búsqueda de información y utilización de las Bibliotecas por los Investigadores y Docentes de la Universidad Nacional de La Plata : hacia la optimización del uso de recursos de información.*

Objetivo: 1. Detectar, en investigadores y docentes, pautas de comportamiento en la búsqueda de recursos de información. 2. Evaluar los obstáculos que impiden hacer el uso óptimo de las Bibliotecas Universitarias como áreas de apoyo a la docencia e investigación. 3. Elaborar propuestas para el mejoramiento de la calidad de los servicios bibliotecarios.

Resumen: La información se hace efectiva en el receptor en cuanto que únicamente para él un mensaje puede ser informativo o no, y que la interacción entre emisor y receptor no sería posible sin un flujo informativo constante. El acto de informar adquiere relevancia en la medida que implica un acto de comunicación de valor intrínsecamente social, con el objeto de transmitir información. En consecuencia el desarrollo del conocimiento está íntimamente vinculado con el uso de información. En el proceso informativo documental, el bibliotecario trata de resolver las necesidades informativas del usuario, quien puede originar conocimientos reabriendo el proceso al configurarse en fuente (emisor-autor). La biblioteca atiende el proceso informativo documental denominado también información referencial de documentos potenciales pertinentes para un usuario hipotético y genérico, y con el servicio de referencia cobra importancia la fase de recuperación de documentos relevantes para satisfacer las necesidades de información de los usuarios reales, locales o a distancia.

Pal. Clave: Biblioteca Universitaria; Docentes; Estudio de usuarios; Investigadores; Necesidades de información; Recursos de Información.

Inicio: 2000 **Término:** 2003.

Instit.: Instit.: Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Departamento de Bibliotecología.

Financia.: Externo a la institución.

País: La Plata, Argentina.

Responsable: Rosa Zulema Pisarello.

Comunic.: Tel.: 54 0221 423-0125/29 in. 38. Fax: 54 0221 425-3790.

E-mail: rpisarel@isis.unlp.edu.ar.

Colab.: Cristina Alicia Ristuccia; Fanny Federica Valluzzi; Flavia Florencia Valluzzi; Silvia Beatriz Alborno; Viviana Lis Gamba.

Contacto: Rosa Zulema Pisarello.

Comunic.: Calle 16 Np. 826 P.B. Dto. 9 (1900) La plata, Argentina.

E-mail: rpisarel@isis.unlp.edu.ar

MÉXICO

Proyecto: *El acceso universal a los documentos: su relación con la biblioteca virtual.*

Objetivo: Se pretende explicar si los nuevos conceptos y términos sobre el acceso universal a los documentos se refieren a fenómenos inéditos que requieren ser estructurados teóricamente y conformar un nuevo paradigma.

Resumen: Se analizan las repercusiones que pueden surgir en los servicios bibliotecarios públicos, a partir de un acceso universal a los documentos a través de la biblioteca virtual.

Pal. Clave: Biblioteca digital; Biblioteca virtual.

Inicio: 1998 **Término:** 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable : Georgina Araceli Torres Vargas.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humani-

dades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510. México, D.F. Tel.: 56 23 03 61 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: gatv@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *La comunicación en la formación de grupos de investigación científica.*

Objetivo: Tiene por objetivos: 1) identificar grupos en formación en diferentes disciplinas, inicialmente en física y biotecnología; 2) ubicar grupos ya formados en las disciplinas mencionadas; 3) delimitar procesos de contacto entre ellos; 4) determinar procesos de vinculación ("bonding") entre científicos en ambas disciplinas y 5) establecer una comparación entre los resultados de la vinculación y su colaboración (coautoría) en publicaciones especializadas.

Resumen: Es un estudio de campo longitudinal basado en entrevistas semi-estructuradas, análisis de bases de datos y archivos institucionales. Se compararán grupos de científicos de diferentes disciplinas en la UNAM, inicialmente en las disciplinas de física y biotecnología. Los datos de las entrevistas semi-estructuradas serán analizados mediante un análisis de contenido, y los datos obtenidos de las bases de datos se analizarán de acuerdo con la medida que hemos propuesto sobre la vinculación entre científicos y otras técnicas bibliométricas. La entrevista contemplará una serie de indicadores sobre procesos de grupo, y comunicación 'cara a cara' y por otros medios, como los electrónicos. Las variables a estudiar son: número de miembros de un grupo, proceso de formación e integración de nuevos elementos, contexto, habilidades, modelos y patrones de comunicación y colaboración en publicaciones científicas. Los resultados de este estudio exploratorio servirán para establecer diferencias entre las disciplinas y para elaborar un modelo teórico sobre la formación y desintegración de grupos de científicos, así como para establecer modelos de los de comuni-

cación entre los diferentes grupos de investigadores científicos.

Pal. Clave: Comunicación científica; Grupos de investigación; Investigación científica.

Inicio: 2000 **Término:** 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Psicología.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Sofía Liberman.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Tel.: 56 22 23 19 Fax: 73 95 18 76.

E-mail: liberman@servidor.unam.mx

Colab.: Jane Margaret Russell Barnard; K. Bernardo Wolf.

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510. México, D.F. Tel.: 56 23 03 61 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Conocer nuestra memoria documental; los bienes bibliográficos en universidades de México.*

Objetivo: Analizar y conocer la situación y las características de los fondos antiguos de las universidades mexicanas para mejor salvaguardarlos.

Resumen: Un grupo importante de los acervos del patrimonio documental mexicano están depositados en universidades, tanto públicas como privadas. Lamentablemente no todas han tomado conciencia de la responsabilidad en la salvaguarda de esta memoria colectiva. Analizamos estas problemáticas y buscamos soluciones compartidas.

Pal. Clave: Libros antiguos; Patrimonio documental; Patrimonio Universitario.

Inicio: 1999 **Término:** 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Externo a la institución.

País: México.

Responsable: María Idalia García Aguilar.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510. México, D.F., Tel.: 56 23 03 40 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: pulga@cuib.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Correlaciones en la transferencia de información en la educación a distancia y virtual en México. Una perspectiva de políticas de información.*

Objetivo: Analizar dos paradigmas actuales: las "políticas de información y la transferencia de información" que según la hipótesis propuesta inciden en la calidad de la educación a distancia. Investigando los parámetros de cada paradigma y sus repercusiones se pretenden identificar las correlaciones de los flujos de información en el ciclo de transferencia de información, y establecer un escenario antropológico/social de ecología de juegos que coadyuve a la comprensión del papel de las políticas de información en el desarrollo de una sociedad del conocimiento.

Pal. Clave: Ciclo de información; Ecología de juegos; Ecología de la información; Información y educación a distancia; Políticas de información; Transferencia de información.

Inicio: 2000 **Término:** 2003.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Margarita Almada de Ascencio.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades Piso 12, Ciudad Universitaria, México D.F. C.P. 04510. Tel.: 56 23 02 57 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: almada@cuib.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Evaluación del Impacto de las becas otorgadas a investigadores mexicanos por el International Foundation for Science (IFS).*

Objetivo: Determinar el impacto de las becas otorgadas por el IFS en relación con el volumen y los patrones de publicación de los becarios y exbecarios mexicanos. Las variables totales y por año que se analizan son las siguientes: volumen total de publicación; medios nacionales e internacionales; publicaciones con arbitraje o sin arbitraje; tipo de medio (artículo, libro, memorias, entre otros); medio impreso o electrónico; idioma de publicación; patrones de co-autoría. Asimismo se analizará la relación de estas variables con otras de carácter científico como son: campos de investigación; membresías del SIN (Sistema Nacional de Investigadores); y apoyos otorgados.

Resumen: La International Foundation for Science (IFS) es un organismo internacional con sede en Estocolmo, Suecia. Desde 1974 esta fundación ha otorgado apoyos financieros a jóvenes científicos de los países en desarrollo para la realización de proyectos de investigación en siete áreas relacionadas con el manejo, uso, y conservación de recursos biológicos y de su entorno. Hasta 1999, 137 jóvenes mexicanos habían accedido al financiamiento de la IFS con un monto aproximado de US\$2.2 millones de dólares. El presente estudio aplica una combinación de metodologías complementarias para conocer el impacto general de los fondos otorgados en la trayectoria científica de los becarios mexicanos a través de entrevistas (de unos 45 becarios y ex-becarios trabajando en diferentes instituciones ubicadas en distintas zonas de la República Mexicana) y la aplicación de un cuestionario al total de los 137 investigadores.

Pal. Clave: Becas; Evaluación; Financiamiento; Impacto; Investigación científica; México.

Inicio: 2000 **Término:** 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigacio-

nes Bibliotecológicas; International Foundation for Science, Estocolmo; CONACYT, Coordinación de Asuntos Multilaterales.

Financia.: Externo a la institución.

País: México.

Responsable: Jacques Gaillard.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Tel.: 00 (468) 54 58 18 09, Fax: 00 (468) 54 58 18 01.

E-mail: jacques.gaillard@ifs.se

Colab.: Jane Margaret Russell Barnard.

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *La ciencia y la sociedad de la información en México.*

Objetivo: Analizar el fenómeno de la sociedad de la información para comprender las posibilidades de su establecimiento y desarrollo en las condiciones económicas y sociales de México, así como aportar recomendaciones que ayuden a la conformación de una agenda que oriente y prepare las condiciones necesarias para el ingreso de México a esa nueva forma de organización social.

Resumen: La investigación busca construir un modelo teórico que incluya conceptos, regularidades, leyes y teorías que permitan el análisis, la explicación y la comprensión de la sociedad de la información, desde un enfoque sistémico e interdisciplinario. Por otro lado, se indagará la situación de los países en vías de desarrollo, concretamente de América Latina, ante la aparición de esa nueva forma de organización social. Concretamente se aplicará el modelo teórico construido con base en las condiciones específicas de México. Asimismo se pretende establecer por qué la bibliotecología debe jugar un papel primordial en lo concerniente a la sociedad de la información mostrándonos a la vez lo que como área de conocimiento aporte a esa temática. Finalmente se busca proponer una agenda para diversos sectores (gubernamental, académico, económico y sociedad civil) que permita el ingreso de México a la sociedad de la información.

Pal. Clave: Sociedad de la información.

Inicio: 1999 **Término:** Suspendida.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Ramiro Lafuente López.

Estudios: Maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, México D.F., C.P.04510. Tel.:56 23 03 55 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: lafuente@servidor.unam.mx

Colab.: Elsa M. Ramírez Leyva; Roberto Garduño Vera.

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Los impresos mexicanos del Siglo XVI: su presencia en el patrimonio cultural del nuevo siglo.*

Objetivo: Realizar un estudio historiográfico y bibliográfico de los impresos mexicanos del Siglo XVI.

Resumen: Se realizará un estudio historiográfico y bibliográfico de los impresos mexicanos del Siglo XVI que formaron parte del patrimonio cultural del país, en fatizan do la si tua ción de los li bros del Si glo XVI en las biblio te cas me xi canas. Se hará una propuesta para preservar y difundir ese patrimonio utilizando las nuevas tecnologías de la información.

Pal. Clave: Historia; Libros en México; Patrimonio bibliográfico mexicano.

Inicio: 2000 **Término:** 2003.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: D.F., México.

Responsable: Rosa Ma. Fernández de Zamora.

Estudios: Maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, México

D.F., C.P.04510 Tel.:56 23-03-44 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: rmfe@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Infodiversidad y globalización.*

Objetivo: Estudiar la infodiversidad en diferentes universos de información disponibles en medios internacionales, cómo se ve reflejada y cómo se comporta a partir de varias líneas de relevancia para el mundo y para América Latina.

Resumen: Se propone la infodiversidad en defensa de las múltiples manifestaciones en la generación y creación de la información, buscando salvaguardar la convivencia de las diferentes ideas, así como el pensamiento de todos los tiempos. Se propone que en un mundo globalizado debe establecerse un equilibrio entre regiones y bloques geográficos a partir de la creación, definición y circulación de las diversas ideas.

Pal. Clave: Infodiversidad; Información y globalización en América Latina.

Inicio: 2000 **Término:** 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Estela Morales Campos.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. CECYDEL Ciudad Universitaria, México D.F., C.P.04510. Tel.: 56 63 02 16, 56 63 02 17.

E-mail: moce@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *La lectura y su impacto social.*

Objetivo: Se pretende describir cuál es el impacto que causa en la sociedad la lectura o el analfabetismo. También se pretende analizar cómo el individuo y la sociedad se desarrollan a través de la lectura.

Pal. Clave: Lectura.

Inicio: 1999

Término: 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Adolfo Rodríguez Gallardo.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510 México, D.F. Tel.: 56 23 03 28 y 56 23 03 38 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: jadolfo@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Modelo de análisis documental para la disseminación selectiva de información.*

Objetivo: Definir un método que sirva para construir y validar una teoría del análisis documental.

Resumen: Identificar los elementos que intervienen en el servicio de disseminación selectiva de información para utilizarlos como parámetros que validen los conceptos de interpretación y significado en el análisis documental.

Inicio: 1998 **Término:** 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: D.F., México.

Responsable: Ramiro Lafuente López.

Estudios: Maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, México D.F., C.P. 04510 Tel.: 56 23 03 55 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: lafuente@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Modelo de biblioteca digital jurídica.*

Objetivo: Hacer un estudio en las diferentes instituciones jurídicas (Cámaras de Diputados, Congreso, Notarías).

Resumen: Diseñar un modelo de biblioteca digital para esta área, herramientas, colecciones, etcétera.

Pal. Clave: Biblioteca digital jurídica.

Inicio: 2000

Término: 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Filosofía y Letras. División de Estudios de Posgrado.

Financia.: Externo a la institución.

País: México.

Responsable: Dania Batista Paneque.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Tel.: 5264 1296, 5264 6032, 5540 8322 Fax: 5520 5115.

E-mail: dbatista_63@yahoo.com; dbp@bstl.com.mx

Contacto: Elsa Barberena Blázquez.

E-mail: elsa@servidor.unam.mx

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Filosofía y Letras. División de Estudios de Posgrado. Circuito Interior, Ciudad Universitaria, C.P. 04510 México, D.F., Tel 56 16 68 23 ; 55 27 42 61 y 36. Fax: 56 16 68 23.

Proyecto: *Modelo de programas de formación para usuarios de tecnologías de información en instituciones de educación superior.*

Objetivo: Promover un mejor uso de la información con el uso de tecnologías de información por parte de las comunidades académicas de instituciones de educación superior, que permita la óptima explotación de estas tecnologías mediante la construcción y aplicación de un modelo de programas.

Resumen: La investigación tiene por objetivo construir un modelo de programas que propicie la formación en el uso de tecnologías de información en las comunidades académicas de instituciones de educación superior, con el fin de apoyar las actividades relacionadas con la producción de conocimiento. Para cubrir este

objetivo se estudiaron los siguientes aspectos:

1. Concepto de formación de usuarios, así como el proceso para desarrollar programas de formación. 2. Recursos, herramientas y servicios que apoyan la generación de productos de conocimiento en cada área disciplinaria: ciencias naturales, humanidades y ciencias sociales. 3. Recursos tecnológicos que utilizan las comunidades de instituciones de educación superior para producir conocimiento. 4. Perfiles de las comunidades que tienen las instituciones de educación superior: necesidades de información, comportamiento en la búsqueda de ésta, uso de recursos tecnológicos y necesidades de formación para el uso de esos recursos. 5. Modelos y el proceso para generar prototipos. 6. Técnicas de evaluación de prototipos.

Pal. Clave: Comportamiento en la búsqueda; Formación de usuarios; Modelos; Necesidades de información; Producción de conocimiento; Tecnologías de información.

Inicio: 1995

Término: 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Patricia Hernández Salazar.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510 México, D.F. Tel.: 56 23 03 54 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: phs75599@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *La naturaleza de los nuevos productos de información electrónicos en el entorno de la industria de la información.*

Objetivo: Comprender la naturaleza de la publicación electrónica como punto de partida para estudiar los aspectos relativos a la

formación de colecciones de documentos electrónicos, así como los posibles usos de publicaciones electrónicas en el campo de los servicios bibliotecarios y de información.

Resumen: Para comprender la naturaleza de los nuevos productos de información electrónicos se requiere establecer en primera instancia un marco conceptual acerca de las publicaciones electrónicas, puesto que no existe en la literatura suficiente claridad y jerarquía sobre los conceptos relacionados con este fenómeno.

Pal. Clave: Documento digital; Documento electrónico; Publicación digital; Publicación electrónica.

Inicio: 1997

Término: 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Angélica María Rosas Gutiérrez.

Estudios: Pasante de maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas. Torre II de Humanidades, Pisos 12, Ciudad Universitaria, México, D.F., C.P. 04510. Tel.: 56 23 03 54 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: aroga@servidor.unam.mx

rosas@cuib.unam.mx.

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Normalización de revistas científicas mexicanas.*

Objetivo: Determinar el estado de normalización que presentan las revistas científicas del índice de CONACYT 2000 respecto a estándares internacionales, y proponer los cambios pertinentes.

Resumen: Se establece el perfil de normalización de las revistas científicas que forman el índice de revistas mexicanas de investigación científica y tecnológica del CONACYT, publicado el 26 de enero del 2000. Asimismo se

proponen los cambios requeridos, de acuerdo con estándares internacionales.

Pal. Clave: Normalización; Publicaciones científicas.

Inicio: 2000

Término: 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Jaime Ríos Ortega.

Estudios: Maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Coordinación de Humanidades, Circuito. Mario de la Cueva, Zona Cultural, Ciudad Universitaria, México, D.F., C.P. 04510. Tel.: 56 22 75 88 ext. 114 Fax: 56 22 75 90.

E-mail: jríos@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *El patrimonio documental en México.*

Objetivo: Analizar la evolución histórica de la protección legal del patrimonio documental mexicano.

Resumen: Se analiza la evolución histórica de la protección legal del patrimonio documental mexicano, y se señalan las características que lo distinguen y las condiciones en que se salvaguarda. Este proyecto también intenta mostrar mediante fotografías esta riqueza.

Pal. Clave: Libros antiguos; Patrimonio documental.

Inicio: 1999

Término: 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: María Idalia García Aguilar.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P.

04510. México, D.F., Tel.: 56 23 03 40 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: pulga@cuib.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: *Programa de formación de recursos bibliotecarios bilingües en México.*

Objetivo: Diseñar y aplicar el programa de formación de recursos humanos que presten servicios bibliotecarios y/o de información bilingües y bi-culturales para fortalecer la cultura y lengua indígenas y su interacción con otras culturas.

Resumen: Se identificarán las necesidades de información y los patrones culturales de las comunidades indígenas en la zona Zautla de Puebla, para conocer los elementos que permitan diseñar la formación de bibliotecarios bilingües.

Pal. Clave: Bibliotecarios bilingües; Bibliotecas bilingües; Educación bibliotecológica; Formación de bibliotecarios.

Inicio: 1999

Término: 2002.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Propio de la institución.

País: México.

Responsable: Filiberto Felipe Martínez Arellano.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510 México, D.F., Tel.: 56 23 03 27; 56 23 03 29 y 56 23 03 39 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: felipe@cuib.unam.mx

Colab.: Lina Escalona Ríos; María del Rocío Graniel Parra; Martha Alicia Añorve Guillén; Rosa María Fernández Esquivel.

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: Los servicios de información en la biblioteca virtual: propuesta de un modelo.

Objetivo: Considerando que el término biblioteca virtual y los conceptos que se asocian con la misma se refieren a fenómenos inéditos, se pretende delinear un modelo para ubicar los servicios de la biblioteca virtual y sus características, de manera que dichos fenómenos puedan estructurarse teóricamente como parte del cuerpo de conocimientos que conforman la bibliotecología y las ciencias de la información.

Resumen: Frente a los servicios de la biblioteca tradicional, se analizan los servicios propios de la biblioteca digital y sus características para determinar si se trata de servicios nuevos con requerimientos distintos a los que se presentan en el medio impreso. Se propone un modelo de servicios para la biblioteca digital.

Inicio: 2000.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Externo a la institución.

País: México.

Responsable: Georgina Araceli Torres Vargas.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, C.P. 04510 México, D.F., Tel.: 56 23 03 61 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: gatv@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

Proyecto: Tesauropara la integración sistematizacióntemática de los acervos audiovisuales de la SEP y el ILCE.

Objetivo: Construir un tesauropara describir el contenido temático de videos educativos audiovisuales.

Resumen: Se construye un tesauropara describir el contenido temático de los videos educativos audiovisuales, con la representación de la estructura conceptual de los campos temáticos y la aclaración del sentido en el que se

van a utilizar los términos en el sistema de información y la eliminación de los equívocos mediante el direccionamiento de la equivalencia univalente entre los términos.

Pal. Clave: Construcción de tesauros; Información educativa; Representación de audiovisuales.

Inicio: 1999

Término: 2001.

Instit.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Financia.: Externo a la institución.

País: México.

Responsable: Catalina Naumis Peña.

Estudios: Maestría.

Comunic.: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Torre II de Humanidades, Piso 12, Ciudad Universitaria, México, D.F., C.P. 04510 Tel.: 56 23 03 46 Fax: 55 50 74 61.

E-mail: naumis@servidor.unam.mx

Contacto: Martha A. Añorve Guillén.

E-mail: anorve@servidor.unam.mx

PANAMÁ

Proyecto: Formación de usuarios en la Escuela Anexa Dominio del Canadá : plan piloto para la educación primaria en Veraguas.

Objetivo: Esta importante actividad busca: a) Desarrollar habilidades y destrezas en el uso de los servicios informativos a fin de satisfacer sus necesidades educativas y personales, y también sus sentimientos y cuidado hacia los libros. b) Contribuir a la formación y el mejoramiento de las habilidades lectoras como medio para desarrollar las capacidades intelectuales y el conocimiento científico, tecnológico y artístico. c) Ofrecer una visión general sobre la organización y funcionamiento de la biblioteca, enfatizando el uso de la tecnología de la información.

Resumen: Proyecto de investigación que será ejecutado con niños que cursan IV, V y VI grado de la educación elemental o básica;

cuyas edades oscilan entre 9 y 12 años. La investigación incluye quince sesiones de trabajo por año (45 en total) y participan 200 alumnos de la Escuela Anexa Dominio del Canadá, en la ciudad de Santiago de Veraguas, Panamá. El contenido del programa consta de diez temas que van desde la identificación y el conocimiento de las diferentes bibliotecas, sus servicios, valor e importancia de la lectura, hasta la tecnología de la información con la que cuentan y el uso de la biblioteca virtual. Además busca la permanente motivación por la lectura. En febrero de 2004 se presentará el Informe final a la Vicerrectoría de Investigación y Posgrado de la Universidad de Panamá que incluirá los resultados más significativos de esta importante experiencia, primera en su tipo en la República de Panamá.

Inicio: 2001

Término: 2003.

Instit.: Universidad de Panamá. Vicerrectoría de Investigación y Posgrado.

Financia.: Propio de la institución.

País: Panamá.

Responsable: Octavio Castillo Sánchez.

Estudios: Doctorado.

Comunic.: Centro Regional Universitario de Veraguas. Santiago de Veraguas, Panamá.

E-mail: ocastillos@hotmail.com

Colab.: Natsina C. Castillo Miranda.

URUGUAY

Proyecto: *Desarrollo de un tesaurus/diccionario sobre Contratación Comercial Internacional monolingüe en español, con equivalencias en portugués e inglés.*

Objetivo: Elaborar y editar una obra de referencias especializada, útil para bibliotecólogos, traductores, y usuarios del Derecho así como para otras áreas (empresarial, aduanera, universitaria, etcétera), a partir del desarrollo de un banco de datos terminológicos general sobre Derecho. Sistematizar mediante la metodología habitualmente aconsejada para los trabajos terminológicos típicos, el conocimiento ya existente en un área específica y sig-

nificativa del comercio internacional, que ha generado una considerable literatura propia pero escasas antecedentes en materia de referencia. Aplicar y evaluar los presupuestos teóricos y metodológicos relativos a la creación de “tesauros/diccionarios”. Retroalimentarla docencia y la investigación en terminología, y su inserción más adecuada en las carreras universitarias que utilizan esa disciplina para distintas finalidades.

Resumen: A partir de la identificación de una laguna terminológica en el área de Contratación Comercial Internacional, y de la verificación de la inexistencia de antecedentes específicos de obras de referencia, se establecieron las delimitaciones del dominio, los objetivos, las finalidades y los destinatarios del trabajo, y el árbol conceptual. El árbol de dominio comprende trece clases específicas y una residual, y un universo aproximado de 800 términos. El banco de datos terminológico se encuentra automatizado. La ficha terminológica registra los siguientes elementos: término de entrada; clase temática; definición original; contexto, equivalencias lingüísticas en portugués e inglés; relaciones tesaurísticas partitivas, de género/especie, asociativas y sinónimas; fuentes de extracción de los datos así como referencias legales al derecho del Uruguay y, eventualmente, al del Mercosur. En algunos casos se agregan información etimológica. La validación de los términos se verifica cuantitativamente, según su ocurrencia en distintas fuentes, y cualitativamente, por la selección de contextos tomados de prensa actualizada y doctrina reciente aparición. Los resultados finales se presentarán bajo la forma de “tesaurus/diccionario”. Este trabajo de investigación se inscribe en el marco del proyecto de fortalecimiento institucional “Consolidación de un grupo interdisciplinario de investigación en Terminología, con especial referencia al área jurídica”, también llamado “Proyecto Legistem”.

Pal. Clave: Bancos de datos terminológicos; Contratación Comercial Internacional; Diccionarios especializados; Tesauros; Uruguay.

Inicio: 1999

Término: 2001.

Instit.: Universidad de la República Oriental del Uruguay. Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines.

Financia.: Propio de la institución.

País: Uruguay.

Responsable: Mario Barité.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: EUBCA. Montevideo, Uruguay. Tel.: (598-2) 401 1423 / 401 0788 / 409 6108 int. 220 Tele fax: (598-2) 400-58-10; 408 5576.

E-mail: baritema@eubca.edu.uy;

funfunes@adinet.com.com.uy

Colab.: Lic. Silvia Arano; Sara Alvarez Catalá; Trad. Beatriz Sosa; Trad. Rita Rivero.

Contacto: Gladys Ceretta y Ma. Cristina Pérez Giffoni.

E-mail: gceretta@eubca.educ.uy

Proyecto: Estudio de las características sociales y educativas de las generaciones 1999 y 2000 de la Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines.

Objetivo: Relevar, ordenar y presentar los principales datos sociales y educativos de la población que se matricula en las carreras de la Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines del Uruguay (EUBCA), caracterizando las generaciones de los años 1999 y 2000.

Resumen: La Unidad de Apoyo a la Enseñanza de la EUBCA, en el convencimiento de que una mayor información sobre sus estudiantes estimula y contribuye al mejoramiento de la enseñanza y de la propuesta curricular de una institución universitaria, ha abordado el conocimiento de los estudiantes que año tras año se matriculan en ella, a fin de conocer sus características sociales en general y sus antecedentes educativos en particular. Para esto toma en cuenta antecedentes sociales, educativos y laborales de los estudiantes en el marco del desarrollo de una carrera universitaria; datos que se recogen de los formularios completados al momento de la matriculación del estudiante en el primer año. A través de entrevistas se recogen las decisiones relacionadas con la elección de la opción de estudio, las expectativas y estrategias respecto al desarrollo

de la carrera y la imagen, y las perspectivas que el estudiante tiene con referencia al desarrollo futuro de la profesión y la disciplina.

Pal. Clave: Estudiantes de Archivología; Estudiantes de Bibliotecología; Perfil de la matrícula; Uruguay.

Inicio: 1999

Término: 2000.

Instit.: Universidad de la República Oriental del Uruguay. Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines "Ing. Federico E. Capurro".

Financia.: Propio de la institución.

País: Uruguay.

Responsable: Fernando Miranda.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: EUBCA. Montevideo, Uruguay. Tel.: (598-2) 400 5810 / 401 1423 / 401 0788.

E-mail: perezmc@eubca1.eubca.edu.uy

Contacto: Gladys Ceretta y Ma. Cristina Pérez Giffoni.

Comunic.: Universidad de la República, Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines "Ing. Federico E. Capurro". Tel. 00 (5982) 401 14 23 y 401 07 88. Fax. 00 (5982) 400 58. 10.

E-mail: gceretta@eubca.educ.uy

Proyecto: Informarse para decidir: las necesidades y uso de la información en el entorno del desarrollo de la Ciencia y Tecnología.

Objetivo: Investigar un proceso informacional en un abordaje multidisciplinario (bibliotecólogos y sociólogos), para contribuir al mejoramiento del Sistema de Ciencia y Tecnología del Uruguay a través del conocimiento de las necesidades, el uso de datos e indicadores científico-tecnológicos y la promoción de la incorporación de esa información al proceso de toma de decisiones en política científica y tecnológica.

Resumen: El proyecto se propone ayudar al desarrollo científico y tecnológico del país dentro de la región (MERCOSUR), en el área de la información en Ciencia y Tecnología (C y T). Los usuarios reales y potenciales que abordan se ubican en el nivel medio de ejecución de los

organismos públicos responsables de asignar recursos para la investigación en C y T. Son los “tomadores de decisiones” y sus asesores directos, beneficiarios de la información contenida en los indicadores de C y T. El estudio de usuario realizado apunta a desentrañar los factores que actúan en el conocimiento, acceso, uso y aplicación de este tipo de información y a identificar la posible brecha entre generadores de información y usuarios. El marco teórico-metodológico del estudio se basa en los aportes de los paradigmas alternativos de los “estudios de usuarios” y los principales instrumentos de relevamiento lo constituyen los “grupos focales”, las entrevistas en profundidad y talleres de puesta en común. Se cubren las distintas perspectivas de los actores del circuito de información científico-tecnológica: usuarios finales (tomadores de decisiones), generadores e intermediarios de información. Con base en el diagnóstico realizado se proponen cambios posibles para los productos y servicios informativos.

Pal. Clave: Decisores; Estudio de usuarios; Indicadores de ciencia y tecnología; Uruguay.

Inicio: 1997

Término: 1999.

Instit.: Centro de Informaciones y Estudios del Uruguay. Maldonado 1858 - 11200 Montevideo, Uruguay.

Financia.: Externo a la institución.

País: Uruguay.

Responsable: Martha Sabelli.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: EUBCA Tel.: (598-2) 408 32 05.

E-mail: ciesa@chasque.apc.org;

msabelli@adinet.com.uy

Colab.: José Fernández; María Cristina Pérez Giffoni.

Contacto: Gladys Ceretta y Ma. Cristina Pérez Giffoni.

Comunic.: Universidad de la República, Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines “Ing. Federico E. Capurro”. Tel. 00 (5982) 401 14 23 y 401 07 88, Fax. 00 (5982) 400 58. 10.

E-mail: gceretta@eubca.educ.uy

Proyecto: Perfil del intermediario de información en bibliotecas para el gran público: el caso de las bibliotecas populares en Montevideo.

Objetivo: Caracterizar a un tipo especial de intermediario de información y comparar las variantes que presentan estos intermediarios de acuerdo con el ámbito comunitario en el que se encuentran las bibliotecas populares. Contribuir al interés por la investigación de este tipo de unidades de información, para servir de insumos para el abordaje de otros aspectos que puedan ser objeto de estudio.

Resumen: A través de metodología basada en un estudio de usuarios se intentan investigar al intermediario de información de las bibliotecas populares. Este intermediario, que en la mayoría de los casos no reviste carácter profesional, actúa en forma voluntaria en su papel de terminando en gran medida el tipo de servicio brindado a la población a la que se dirige la biblioteca. Dado el carácter excepcional de su rol social, se intenta estudiarlo, abordándolo como mediador entre el usuario y la información con vistas a establecer un perfil. Se busca identificarlo para conocer cuáles son sus motivaciones e incidencia en el servicio brindado. Se pretende, además, contribuir a un mayor acercamiento entre la Escuela Universitaria de Bibliotecología y las bibliotecas populares de Montevideo.

Pal. Clave: Bibliotecas para el gran público; Bibliotecas populares-Montevideo; Estudio de usuarios.

Inicio: 2000

Término: 2001.

Instit.: Universidad de la República Oriental del Uruguay. Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines “Ing. Federico E. Capurro”.

Financia.: Propio de la institución.

País: Uruguay.

Responsable: Paulina Szafran.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: Tutor: Martha Sabelli.

E-mail: panasa@chasque.apc.org.

Contacto: Gladys Ceretta y Ma. Cristina Pérez Giffoni.

Comunic.: Universidad de la República, Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines “Ing. Federico E. Capurro”. Tel. 00 (5982) 401 14 23 y 401 07 88, Fax. 00 (5982) 400 58. 10.

E-mail: gceretta@eubca.educ.uy

Proyecto: Uso de información electrónica por los académicos de la Universidad de la República: efectos y perspectivas.

Objetivo: Mediar en un estudio de usuarios de información, se busca contribuir a definir la naturaleza de la influencia del uso de redes electrónicas en la generación de nuevos conocimientos, uso de información y en la comunicación formal e informal de los investigadores científicos del contexto universitario. Se quiere brindar un diagnóstico de situación que permita, mediante el uso de tecnologías de comunicación e información, retroalimentar el proceso de tratamiento, almacenamiento y acceso a la información especializada, así como mejorar la interactividad usuario - máquina.

Resumen: Se estudia en qué medida los avances tecnológicos afectan el comportamiento comunicacional de los académicos, la búsqueda, el uso de información y la generación de nuevo conocimiento. El estudio de usuarios de información aborda al investigador universitario como productor y consumidor de información / conocimiento, en un contexto actualmente electrónico que modifica sus hábitos de trabajo intelectual. Se trata de un estudio comprensivo de tratamiento básicamente cualitativo, con información de apoyo

cuantitativa sobre modalidades y frecuencia de uso de los recursos disponibles en las redes electrónicas. Se tratará de visualizar posibles escenarios futuros en relación con la producción y el uso de información / conocimiento, desde la propia perspectiva del usuario final. Se complementará con el examen de publicaciones y el registro de las conexiones con las redes informáticas. Se relevará también la percepción del problema por parte de los bibliotecólogos de la Universidad.

Pal. Clave: Estudios de usuarios; Información electrónica; Investigadores académicos; Uruguay; Usos de información.

Inicio: 2000.

Término: 2002.

Instit.: Universidad de la República Oriental del Uruguay. Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines. “Ing. Federico E. Capurro”.

Financia.: Propio de la institución.

País: Uruguay.

Responsable: María Cristina Pérez Giffoni.

Estudios: Licenciatura.

Comunic.: EUBCA Tel.: (598-2) 400 5810 / 401 1423 / 401 0788.

E-mail: perezmc@eubca1.eubca.edu.uy.

Colab.: José Fernández.

Contacto: Gladys Ceretta y Ma. Cristina Pérez Giffoni.

Comunic.: Universidad de la República, Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines “Ing. Federico E. Capurro”. Tel. 00 (5982) 401 14 23 y 401 07 88. Fax. 00 (5982) 400 58. 10.

E-mail: gceretta@eubca.educ.uy